

# **Ordonanță a Guvernului de Land cu privire la măsuri de protecție împotriva infectării și împotriva răspândirii virusului SARS-CoV-2 (Ordonanța Corona)<sup>1</sup>**

Din 25 iunie 2021

(în versiunea aflată în vigoare începând cu 26 iulie 2021)

Pe baza paragrafului 32 coroborat cu paragrafele 28 până la 31 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor (IfSG) din 20 iulie 2000 (Monitorul Oficial al Germaniei I S. 1045), amendat cel mai recent prin articolul 1 al legii din 28 mai 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei I S. 1174), se prevede:

## *Partea 1 – Reglementări generale*

### *Paragraful 1*

#### *Obiectiv, niveluri de incidență, procedură*

(1) Această ordonanță servește la combaterea pandemiei de SARS-CoV-2 (Coronavirus) în vederea protejării sănătății cetățenilor și cetățenilor atât timp cât nu s-a atins o imunizare suficientă a populației. Guvernul de Land își rezervă dreptul de a lua măsuri suplimentare în cazul apariției unui focar regional ridicat care depășește incidența de 100 de cazuri în șapte zile.

(2) Sunt valabile următoarele niveluri de incidență:

1. Nivelul de incidență 1 este atunci când incidența calculată pe șapte zile dintr-un oraș sau land atinge o valoare de cel mult 10;
2. Nivelul de incidență 2 este atunci când incidența calculată pe șapte zile dintr-un oraș sau land atinge o valoare mai mare de 10 și un maxim de 35;
3. Nivelul de incidență 3 este atunci când incidența calculată pe șapte zile dintr-un oraș sau land atinge o valoare mai mare de 35 și un maxim de 50;
4. Nivelul de incidență 4 este atunci când incidența calculată pe șapte zile dintr-un oraș sau land atinge o valoare de peste 50.

(3) Direcția de Sănătate Publică responsabilă trebuie să informeze imediat autoritățile locale de îndată ce valoarea incidenței calculate pe șapte zile, publicată de Direcția de Sănătate Publică a landului pentru un anumit nivel de incidență a depășit limita superioară

---

<sup>1</sup> Versiune consolidată neoficială după intrarea în vigoare a Ordonanței Guvernului de Land pentru modificarea Ordonanței Corona din 23 iulie 2021 (promulgată în regim de urgență conform paragrafului 4 din Legea privind promulgarea și disponibilă la adresa <http://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>).

sau a scăzut sub limita inferioară, timp de cinci zile consecutive. Nivelurile de incidență devin valabile în ziua următoare comunicării în conformitate cu practica locală.

## Paragraful 2

### Reguli generale de distanțare socială și reguli de igienă

- (1) În general se recomandă menținerea unei distanțe minime de 1,5 metri față de alte persoane, respectarea unor măsuri de igienă adecvate și aerisirea spațiilor închise.
- (2) În spațiile publice și în amenajările cu acces public trebuie păstrată o distanță minimă de 1,5 metri față de alte persoane, cu excepția situațiilor în care, în cazuri individuale respectarea distanței minime este nerezonabilă sau dacă depășirea acestei distanțe este necesară din motive speciale. Acest lucru nu se aplică reuniunilor de mai multe persoane permise în temeiul restricțiilor generale privind contactele în conformitate cu paragraful 7 și nici excepțiilor reglementate în partea 2.

## Paragraful 3

### Obligativitatea de purtare a măștii

- (1) Subzistă obligativitatea de purtare a unei măști medicale.
- (2) Conform alineatului 1 se aplică excepții de la obligativitatea de purtare a măștii:
  1. în spațiul privat,
  2. în aer liber, cu excepția cazului în care se presupune că nu poate fi menținută în mod fiabil o distanță minimă de 1,5 metri față de alte persoane,
  3. pentru copiii cu vârsta de până la șase ani împliniți,
  4. pentru persoane care pot demonstra în mod credibil faptul că pentru ele nu este posibilă sau acceptabilă purtarea unei măști medicale din motive medicale sau alte motive imperative, fiind necesar ca demonstrarea credibilă a motivelor medicale să fie efectuată de regulă printr-un certificat medical,
  5. dacă purtarea unei măști este nerezonabilă sau imposibilă în situații particulare, din alte motive întemeiate și imperative similare sau dacă este prevăzută o altă protecție cel puțin echivalentă pentru alte persoane sau
  6. în alte excepții reglementate în partea 2.
- (3) La locul de muncă și în unități de producție, Ordonanța privind protecția muncii referitoare la SARS-CoV-2 din 25 iunie 2021 (Monitorul Federal, partea oficială 28 iunie 2021 V1) își menține aplicabilitatea în versiunea sa actuală.

## Paragraful 4

### Persoane vaccinate, vindecate și testate, dovezi

(1) O persoană vaccinată este o persoană asimptomatică, aflată în posesia unei dovezi de vaccinare care i-a fost eliberată în sensul paragrafului 2 alineatul 3 din Ordonanța privind excepțiile de la măsurile de protecție COVID-19 din 8 mai 2021 (SchAusnahmV - Monitorul Federal, partea oficială 8 mai 2021 V1).

(2) O persoană vindecată este o persoană asimptomatică, aflată în posesia unei dovezi de vindecare care i-a fost eliberată în sensul paragrafului 2 alineatul 5 din Ordonanța privind excepțiile de la măsurile de protecție COVID-19.

(3) Persoana testată este o persoană asimptomatică care

1. nu a împlinit încă vârsta de șase ani sau
2. se află în posesia unui certificat de testare cu rezultat negativ emis pe numele său.

(4) O dovadă a testării este o dovadă în sensul paragrafului 2 alineatul 7 din Ordonanța privind excepțiile de la măsurile de protecție COVID-19, care

1. are loc la fața locului sub supravegherea persoanei responsabile cu verificarea deținerii unei dovezi a testării;
2. se efectuează în contextul unei testări din cadrul unei întreprinderi în sensul protecției muncii de către personalul cu formarea sau cunoștințele și experiența necesare sau
3. a fost efectuată sau supravegheată de un furnizor de servicii în conformitate cu paragraful 6 alineatul 1 din regulamentul privind Ordonanța privind testarea pentru detectarea Coronavirus din 8 martie 2021 (Monitorul Federal, partea oficială, 9 martie 2021 V1).

Testul de bază trebuie efectuat cu maximum 24 de ore înainte. Pentru elevi și eleve este suficientă prezentarea unui rezultat negativ la un test confirmat de școala pe care o frecventează și efectuat în urmă cu cel mult 60 de ore sau o dovadă corespunzătoare a testării, certificată de școală; acest lucru se aplică în mod corespunzător și grădinițelor.

(5) În cazul în care dispozițiile acestei ordonanțe impun prezentarea unei dovezi a vaccinării, însănătoșirii sau testării, ofertantul, organizatorul sau operatorul au obligația de a verifica dovada.

*Paragraful 5*  
*Conceptul de igienă*

(1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe, trebuie întocmit un concept de igienă, responsabilii trebuie să ia în considerare cerințele de protecție împotriva infecțiilor, corespunzător circumstanțelor concrete din fiecare caz individual. În conceptul de igienă trebuie prezentat modul în care urmează să fie implementate specificațiile de igienă, în special

1. respectarea distanței minime de 1.5 metri și reglementarea fluxurilor de persoane;
2. ventilarea periodică și adecvată a spațiilor interioare;
3. curățarea suprafețelor și obiectelor cu regularitate și
4. informarea în timp util și într-o formă ușor de înțeles cu privire la specificațiile de igienă în vigoare.

(2) La solicitarea autorității competente, responsabilii trebuie să prezinte conceptul de igienă și trebuie să ofere informații privind implementarea.

*Paragraful 6*  
*Prelucrarea datelor*

(1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe în condițiile referirii la aceste prevederi, este necesară procesarea de date, persoanele care au obligația de procesare a datelor au voie să colecteze și să salveze date ale persoanelor prezente, în special vizitatoare și vizitatori, utilizatoare și utilizatori sau participante și participanți, nume și prenume, adresă, data și intervalul de timp în care au fost prezenți și, în măsura în care există, numărul de telefon, exclusiv în scopuri de informare a direcției de sănătate publică sau a departamentului local de poliție conform paragrafelor 16, 25 IfSG (Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor) . Nu este necesară o nouă colectare, în situația în care datele există deja. Nu se aduce atingere paragrafului 28a alineatul 4 tezele de la 2 la 7 din IfSG.

(2) Persoanele care au obligația de procesare a datelor trebuie să excludă de la vizită sau de la utilizarea instituției sau de la participarea la eveniment a persoanelor care refuză total sau parțial colectarea datelor lor de contact conform alineatului 1 teza 1.

(3) Atunci când persoanele prezente își indică datele de contact conform alineatului 1 teza 1 persoanelor care au obligația de procesare a datelor, ele trebuie să ofere informații corecte.

(4) Colectarea și salvarea pot fi efectuate de asemenea și într-o formă criptată integral conform stadiului tehnicii și care să nu poată fi citită de către persoana care are obligația de prelucrare a datelor, atâta timp cât este asigurat faptul că, în cazul unei autorizări de către persoana care are obligația de prelucrare a datelor, direcția de sănătate publică competentă primește datele într-o comunicare securizată, într-o formă care poate fi citită. Forma criptată integral trebuie să permită transmiterea datelor către direcția de sănătate publică pentru un interval de timp de patru săptămâni. În situația în care prelucrarea datelor se efectuează în acest mod, se aplică alineatul 2 cu condiția ca persoana care are obligația de prelucrare a datelor să asigure doar faptul că prezența fiecărei persoane va fi înregistrată și salvată de aplicația digitală, în situația în care aplicația digitală solicită introducerea tipurilor de date nominalizate la alineatul 1. Dacă se prevede o prelucrare a datelor conform tezei 1, trebuie facilitată alternativ o colectare analoagă a datelor de contact ale persoanei vizate.

## *Partea 2 – Reglementări speciale*

### *Paragraful 7*

#### *Restricții generale privind contactele*

(1) Reuniunile private sunt permise

1. la nivelul 1 de incidență cu un total de maximum 25 de persoane,
2. la nivelurile de incidență 2 și 3, numai cu aparținătorii aceleași gospodării și ai altor trei gospodării, cu un total de maximum 15 persoane; copiii acestora și până la cinci alți copii nu se includ în calcul dacă nu au împlinit vârsta de 14 ani,
3. La nivelul 4 de incidență numai cu aparținătorii aceleași gospodării și ai unei alte gospodării, cu un total de maximum cinci persoane; copiii acestora nu se includ în calcul dacă nu au împlinit vârsta de 14 ani.

Dacă o gospodărie este deja constituită din numărul maxim de persoane permise sau mai mult, persoanele din gospodăria respectivă se pot întâlni cu o altă persoană care nu face parte din această gospodărie.

(2) Cuplurile care nu locuiesc împreună sunt considerate ca fiind o gospodărie.

(3) În cazul restricțiilor generale privind contactele, la stabilirea numărului de persoane și de gospodării nu iau în considerare persoanele vaccinate și persoanele vindecate.

(4) Restricțiile generale privind contactele nu se aplică în cazuri de dificultăți sociale sau în scopuri întemeiate și imperative similare.

### *Paragraful 8*

#### *Evenimentele*

(1) evenimentele ca spectacolele de teatru, de operă și concertele, proiecțiile de file, sărbătorile zilelor orașelor cu un număr nesemnificativ de companii de artiști ambulanți, tururi ghidate ale orașelor, sărbători ale companiilor și asociațiilor sunt admise

1. la nivelul 1 de incidență

- a) cu până la 1 500 de persoane în aer liber și până la 500 de persoane în spații închise sau
- (c) până la 50% din capacitatea aprobată de până la maximum 25 000 de persoane, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare;

2. la nivelul 2 de incidență

- a) cu până la 750 de persoane în aer liber și până la 250 de persoane în spații închise sau
- (c) până la 50% din capacitatea aprobată de până la maximum 25 000 de persoane, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare;

3. La nivelul 3 de incidență, sunt permise numai până la 500 de persoane în aer liber și până la 200 de persoane în spații închise, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,

4. La nivelul 4 de incidență, sunt permise numai până la 250 de persoane în aer liber și până la 100 de persoane în spații închise, iar participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

La nivelul 1 de incidență, dacă se depășește un număr de 300 de persoane și la nivelurile de incidență de la 2 la 4, dacă se depășește un număr de 200 de persoane participante în aer liber, subzistă obligația de a purta o mască medicală; aceasta nu se aplică însă dacă persoanele stau pe locurile alocate fix, la o distanță minimă de 1,5 metri. Cerința de păstrare a distanței nu se aplică în cazul tezei 1, punctele 1 și respectiv, 2, litera b.

(2) Cu privire la evenimentele private ca sărbătorirea zilelor de naștere și nunțile care nu fac parte din reuniunile de mai multe persoane permise conform restricțiilor generale privind contactele

1. la nivelul 1 de incidență sunt permise până la 300 de persoane, caz în care participarea la evenimentele desfășurate în spații închise este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
2. la nivelul 2 de incidență sunt permise până la 200 de persoane, caz în care participarea la evenimentele desfășurate în spații închise este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
3. la nivelul 3 de incidență, pot participa până la 50 persoane, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
4. la nivelul 4 de incidență sunt permise până la zece persoane, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

Nu se aplică cerința de păstrare a distanței sociale și obligația de a purta o mască medicală.

(3) Fac excepție de la restricțiile prevăzute la alineatele 1 și 2

1. ședințele consiliilor persoanelor juridice, ale societăților comerciale și ale asociațiilor similare;
2. evenimente care servesc la menținerea funcționării întreprinderilor, serviciilor sau comerțului, a siguranței și ordinii publice sau a serviciilor de bunăstare socială.
3. evenimente în domeniul serviciilor și măsurilor conform paragrafului 16 din Codul Social German, cartea a opta (SGB VIII), în domeniul ajutorării timpurii conform Ordonanței Corona privind formarea familiei și ajutorarea timpurie, precum și în domeniul activităților de asistență pentru copii și tineret, efectuate în cadrul serviciilor sau măsurilor prevăzute de paragrafele 11, 13, 14, 27 până la 35a, 41 până la 42e cu excepția paragrafului 42a alineatul 3a SGB VIII și
4. evenimentele care decurg din alte motive întemeiate și imperative similare.

(4) Orice persoană sau instituție care organizează un eveniment trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor. Angajații și ceilalți colaboratori nu sunt luați în considerare la determinarea numărului de persoane permis.

(5) evenimentele și ședințele organismelor, părților organismelor și ale altor comisii ale legislativului, judiciarului și executivului, precum și ale instituțiilor de auto-administrare, evenimentele de nominalizare a candidaților și de campanie electorală, precum și colectarea semnăturilor de sprijin necesare pentru alegerile partidelor, asociații electorale și solicitanți individuali, precum și pentru referendumuri, petiții ale cetățenilor, moțiunile rezidenților și adunările de rezidenți sunt permise fără restricțiile prevăzute la alineatele 1, 2 și 4. Obligativitatea de a purta o mască medicală se aplică numai vizitatorilor acestor evenimente.

(6) În sensul acestei ordonanțe, evenimentul este o manifestare planificată, limitată în timp și spațiu, cu un scop definit sau o intenție de care răspunde o organizatoare sau un organizator, o persoană, organizație sau instituție, și la care participă în mod specific un grup de oameni.



### *Paragraful 9*

#### *Adunări conform articolului 8 al Constituției*

(1) Prin derogare de la restricțiile generale privind contactele și de la reglementările pentru organizarea evenimentelor, sunt permise reuniunile care sunt prevăzute să servească la exercitarea dreptului fundamental privind libertatea de adunare conform articolului 8 din Constituție.

(2) Conducerea adunării trebuie să acționeze în sensul respectării regulii de distanțare conform paragrafului 2, alineatul 2. Autoritățile competente pot stabili unele restricții adiționale, de exemplu pentru respectarea cerințelor de igienă.

(3) Adunările pot fi interzise în situația în care nu poate fi asigurată în alt mod, în special prin restricții, protecția împotriva infectărilor.

### *Paragraful 10*

#### *Organizarea de evenimente ale comunităților religioase, profesionale și ideologice, precum și de funeralii*

(1) Prin derogare de la restricțiile generale privind contactele și de la reglementările pentru organizarea evenimentelor, sunt permise evenimentele organizate de biserici precum și comunități religioase și profesionale pentru exercitarea libertății de religie. Orice persoană sau instituție care organizează un eveniment trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor.

(2) Prin derogare de la restricțiile generale privind contactele și de la reglementările pentru organizarea evenimentelor, sunt permise înmormântările, ceremoniile de incinerare și rugăciunile de înmormântare. Orice persoană sau instituție care organizează un eveniment trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor.

## Paragraful 11

### *Instituții culturale, amenajări pentru petrecerea timpului liber și facilități de alt tip, precum și aspecte legate de transport*

(1) Funcționarea instituțiilor culturale, cum ar fi galeriile, muzeele, locurile de comemorare, arhivele, bibliotecile și alte facilități similare este

1. sunt permise la nivelurile 1 și 2 de incidență, fără restricțiile de la punctele 2 și 3,
2. la nivelul 3 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de 10 metri pătrați începută,
3. la nivelul 4 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de 20 de metri pătrați începută numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

Pentru împrumutarea și restituirea materialelor de la biblioteci și arhive este necesară prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

(2) Accesul persoanelor la târguri și ale facilități similare este permis

1. la nivelul 1 de incidență
  - (a) numai cu o singură persoană pe o suprafață de trei metri pătrați începută sau
  - (b) fără limitări de suprafață, cu condiția prezentării unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.
2. la nivelul 2 de incidență
  - (a) este permisă o singură persoană pe o suprafață de șapte metri pătrați începută sau
  - (b) o singură persoană pe fiecare suprafață de trei metri pătrați începută numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a unei vaccinări sau a unei dovezi de vindecare.

3. la nivelul 3 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de zece metri pătrați începută numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.
4. la nivelul 4 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de 20 de metri pătrați începută numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

(3) Funcționarea amenajărilor pentru petrecerea timpului liber de tipul parcurilor de distracții, traseelor de aventură și a altor facilități similare, a piscinelor și lacurilor de înot cu acces controlat, a saunelor și altor facilități similare este permisă cu acces pentru public

1. la nivelurile 1 și 2 de incidență, fără restricțiile de la punctele 2 și 3,
2. la nivelul 3 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de zece metri pătrați începută numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.
3. la nivelul 4 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de 20 de metri pătrați începută, în aer liber numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

Utilizarea piscinelor și a facilităților similare în scopuri de serviciu, pentru sporturi de recuperare, sporturi școlare, în regim de studiu, sporturi de performanță sau profesioniste, precum și pentru cursuri de înot pentru începători sau în scopuri similare este permisă fără restricțiile de la teza 1.

(4) Utilizarea transportului fluvial și maritim în scopuri turistice, a transportului turistic cu trenul, autobuzul și cu telecabina și a altor facilități similare

1. se permite la nivelul de incidență 1, fără restricțiile de la punctele 2 și 4,
2. la nivelul de incidență 2
  - b) cu până la 75% din din numărul de pasageri admis în mod obișnuit sau

3. cu până la un procent de 100% din numărul de pasageri admis în mod obișnuit, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
3. este permisă la nivelul incidentului 3 numai până la un procent de 75% din numărul de pasageri admis în mod obișnuit, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.
4. la nivelul 4 de incidență, este permisă numai până la un procent de 50% din numărul de pasageri admis în mod obișnuit, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

(5) Funcționarea locațiilor de practicare a prostituției, bordelurilor și altor unități similare, precum și orice exercitare a prostituției în sensul paragrafului 2 alineatul 3 din Legea prostituției

1. este permisă în general la nivelul 1 de incidență, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
2. este permisă la nivelul 2 de incidență cu condiția prezenței unei singure persoane pe fiecare suprafață de zece metri pătrați începută din suprafața rezervată circulației publicului, iar în privința spațiului utilizat pentru prestarea serviciilor sexuale nu sunt permise mai mult de două persoane în același timp, care pot avea acces în acest spațiu numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
3. este interzisă la nivelurile de incidență 3 și 4.

(6) Funcționarea discotecilor, cluburilor și a facilităților similare

1. la nivelul 1 de incidență, este permisă numai până la un procent de 30% din capacitatea permisă, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
2. este interzisă la nivelurile de incidență de la 2 până la 4.

(7) Orice persoană care administrează o unitate menționată la alineatele de la 1 până la 6 trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor; la împrumutarea și restituirea materialelor de la biblioteci și arhive nu este necesară o prelucrare a datelor. Calculul numărului permis de persoane este determinat de suprafața prevăzută pentru circulația publicului.

### *Paragraful 11a*

#### *Festivalurile tradiționale*

(1) festivalurile tradiționale și sărbătorile zilelor orașelor cu companii de artiști ambulanți sunt

1. la nivelurile 1 și 2 de incidență, fără restricțiile de la punctele 2 și 3,
2. la nivelul 3 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de zece metri pătrați începută numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.
3. la nivelul 4 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de 20 de metri pătrați începută numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

(2) Amenajarea corturilor de petrecere și a platformelor în aer liber este interzisă în cazul evenimentelor menționate la paragraful 1.

(3) Orice persoană care administrează o unitate menționată la alineatul 1 trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor; un operator trebuie să preia întreaga responsabilitate pentru organizare. Utilizarea este permisă numai cu un acces controlat pentru vizitatori. Numărul permis de persoane este determinat de suprafața prevăzută pentru circulația publicului.

## Paragraful 12

### *Educația extrașcolară, cursurile de formare profesională și academică*

(1) ofertele de activități extrașcolare și de formare profesională pentru adulți, cum ar fi cursurile școlilor populare, ofertele școlilor de muzică, școlilor de artă și școlilor de artă pentru tineri și ofertele similare

1. sunt permise la nivelurile 1 și 2 de incidență, fără restricțiile de la punctele 2 și 3,
3. la nivelul 3 de incidență, sunt permise fără limitarea numărului de participanți, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
3. la nivelul 4 de incidență, sunt permise numai până la 100 de persoane în aer liber și până la 20 de persoane în spații închise, iar participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

Obligația de a face dovada nu se aplică reuniunilor de mai multe persoane permise în temeiul restricțiilor generale privind contactele.

(2) evenimentele de formare profesională în conformitate cu Legea privind formarea profesională sau Codul meșteșugurilor, precum și examenele și pregătirea pentru examene, luarea de măsuri pentru piața forței de muncă și diverse cursuri de continuare a formării profesionale, precum și cursuri de limbă și integrare și evenimentele în cadrul activităților de studiu conform Ordonanței Corona privind activitățile de studiu, efectuarea de cursuri practice și teoretice de conducere, pentru ambarcațiuni și pilotare și susținerea examenului practic și teoretic, precum și efectuarea de cursuri avansate conform paragrafului 2b din Legea privind circulația rutieră și cursurile de aptitudini pentru șoferi conform paragrafului 4a din Legea privind circulația rutieră și ofertele comparabile sunt permise fără restricțiile de la alineatul 1 teza 1. Obligația de a purta o mască medicală nu se aplică în cazul în care se poate respecta în mod fiabil menținerea unei distanțe minime de 1,5 metri față de alte persoane sau accesul la examinare se permite numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

(3) școlile de îngrijire, școlile pentru profesii de specialitate din domeniul sănătății, școlile de specialitate pentru servicii sociale din sfera de responsabilitate a Ministerului Afacerilor Sociale și locațiile de specializare și formare continuă în profesii de specialitate din domeniul îngrijirii și sănătății din domeniul de competențe al Ministerului Dezvoltării Rurale, Centrele de formare și de educație pentru profesiile din domeniul asistenței medicale și al asistenței medicale, școlile pentru servicii de urgență și școlile din departamentul Ministerului Afacerilor rurale trebuie să pună la dispoziția elevilor și elevilor implicați în învățământul cu prezență, precum și personalului care activează în instituțiile cu prezență două teste rapide COVID-19 în sensul paragrafului 5 alineatul 1; sunt exceptate de la aceasta persoanele vaccinate și cele vindecate. Momentul pentru organizarea testărilor va fi stabilit de către conducerea școlii. Accesul este permis numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare. Prezentarea unui rezultat negativ la test se consideră valabilă dacă persoana în cauză a participat la test și rezultatul testului a fost negativ; acest lucru este valabil și în situația în care testarea nu se efectuează înainte sau imediat după accesarea incintei școlii, ci la un moment ulterior în ziua școlară. Dovada nu trebuie prezentată

1. în cazul participării la examenele intermediare și la cele de absolvire sau la evaluarea performanțelor școlare necesare pentru acordarea notelor,
2. în cazul accesării pe termen scurt a incintei școlii, în situația în care acest lucru este obligatoriu necesar pentru participarea la învățământul la distanță, sau
3. în cazul accesului prestatorilor, pe termen scurt, necesar pentru funcționarea școlii, sau în măsura în care accesul se efectuează în afara orelor de program

. În cazul participării la examenele intermediare și la cele de absolvire, conducerea școlii trebuie să ia măsuri adecvate pentru separarea de ceilalți participanți la examene a persoanelor care nu dețin o dovadă.

(4) Persoanele care pun la dispoziție oferte de educație extrașcolară, profesională și academică trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor.

## Paragraful 13

### *Gastronomie, cazare și locuri de distracție*

(1) Funcționarea unităților de gastronomie, a locurilor de distracție și a altor facilități similare

1. sunt permise la nivelurile 1 și 2 de incidență, fără restricțiile de la punctele 2 și 3,
2. la nivelul 3 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de 2,5 de metri pătrați închepută, în spațiile închise, iar în aer liber, este permisă fără restricționarea numărului de persoane numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.
3. la nivelul 4 de incidență, este permisă o singură persoană pe fiecare suprafață de 2,5 de metri pătrați închepută, în spațiile închise, iar în aer liber este permisă fără restricționarea numărului de persoane, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

Fumatul este permis numai în aer liber, la nivelurile de incidență de la 2 până la 4. Pentru vânzarea destinată consumului în afara unității și pentru ridicarea băuturilor și alimentelor exclusiv pentru a fi consumate în afara unității, nu este necesară prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

(2) Funcționarea cantinelor și bufetelor cu autoservire din instituții de învățământ superior și academii conform Legii academiilor, sensul paragrafului 25 alineatul 1 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante (GastG) este rezervată pentru utilizarea de către membrii instituției respective

1. este permisă la nivelurile de incidență de la 1 până la 3, fără restricțiile de la punctul 2,
2. este permisă la nivelul 4 de incidență, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare; aceasta nu se aplică în cazul ridicării comenzilor de băuturi și alimente exclusiv pentru a fi consumate în afara unității.

(3) Funcționarea unităților de cazare și a altor facilități similare este



1. este permisă la nivelurile de incidență 1 și 2, fără restricțiile de la punctul 2,
2. este permisă la nivelurile de incidență 3 și 4 cu accesul permis numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare; dacă nu se deține o dovadă de vaccinare sau de vindecare, se va furniza o nouă dovadă a testării cu rezultat negativ la fiecare trei zile.

(4) Orice persoană care administrează o unitate menționată la alineatele de la 1 până la 3 trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor; o prelucrare a datelor nu este necesară în cazul distribuirii de băuturi și alimente exclusiv pentru a fi consumate în afara unității.

#### Paragraful 14

##### *Unitățile meșteșugărești și de prestări servicii*

(1) Funcționarea comerțului cu amănuntul, a magazinelor și a piețelor exclusiv pentru vânzarea de bunuri către consumatorii finali

1. este permisă la nivelurile de incidență 1 și 2, fără restricțiile de la punctul 2,
2. este permisă la nivelurile de incidență 3 și 4 cu câte un singur client admis pe fiecare suprafață de vânzare de zece metri pătrați începută.

Pentru centre comerciale este decisivă respectiva suprafață de vânzare totală. Limitarea numărului de metri pătrați la nivelurile de incidență 3 și 4 nu se aplică piețelor aflate exclusiv în aer liber.

(2) În măsura în care, pe durata prestării unui serviciu de îngrijire corporală, masca chirurgicală nu poate fi purtată permanent, utilizarea serviciului necesită prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare; acest lucru nu se aplică în cazul fizioterapiei și ergoterapiei, logopediei și podologiei, și nici în cazul îngrijirii medicale a picioarelor și serviciilor similare legate de sănătate.

(3) Orice persoană care administrează o unitate de vânzare cu amănuntul, un magazin de vânzare cu amănuntul, o piață în sensul de la paragraful 1, o unitate comercială de prestări

fizice de servicii sau o unitate similară trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor în cazul nivelului 4 de incidență. Obligația de a prelucra date nu se aplică unităților comerciale care deservește serviciile de bază pentru populație și piețelor aflate exclusiv în aer liber.

## Paragraful 15

### *Sportul și evenimentele sportive*

#### (1) Sporturile de agrement și sporturile pentru amatori

1. sunt permise la nivelurile 1 și 2 de incidență, fără restricțiile de la punctele 2 și 3,
2. la nivelul 3 de incidență, sunt permise în general, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
3. la nivelul 4 de incidență, sunt permise numai până la 25 de persoane în aer liber și până la 14 persoane în spații închise, iar participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare; la determinarea numărului de persoane permis nu se iau în calcul persoanele vaccinate și cele vindecate.

Restricțiile de la punctele 2 și 3 nu se aplică reuniunilor de mai multe persoane permise în temeiul restricțiilor generale privind contactele.

(2) Restricțiile prevăzute la alineatul 1 nu se aplică sportului în scopuri de serviciu, sporturilor de recuperare, sporturilor școlare, în regim de studiu, sporturilor de performanță sau profesionale.

(3) evenimente competitive, cum ar fi cele ale sportivilor amatori și cele din cadrul sporturilor de performanță și profesionale

1. la nivelul 1 de incidență
  - a) sunt permise cu până la 1 500 de spectatori în aer liber și cu până la 500 de spectatori în spații închise sau

- (b) până la 50% din capacitatea aprobată de până la maximum 25 000 de spectatori, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare;
2. la nivelul 2 de incidență
- a) sunt permise cu până la 750 de spectatori în aer liber și cu până la 250 de spectatori în spații închise sau
  - (b) până la 50% din capacitatea aprobată de până la maximum 25 000 de spectatori, caz în care participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare;
3. La nivelul 3 de incidență, sunt permise numai cu până la 500 de spectatori în aer liber și cu până la 200 de spectatori în spații închise, numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
4. La nivelul 4 de incidență, sunt permise numai cu până la 250 de spectatori în aer liber și cu până la 100 de spectatori în spații închise, iar participarea este permisă numai după prezentarea unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare.

La nivelul 1 de incidență, dacă se depășește un număr de 300 de spectatori și la nivelurile de incidență de la 2 la 4, dacă se depășește un număr de 200 de spectatori în aer liber, subzistă obligația de a purta o mască medicală; aceasta nu se aplică însă dacă persoanele stau pe locurile alocate fix, la o distanță minimă de 1,5 metri. Cerința de păstrare a distanței nu se aplică în cazul tezei 1, punctele 1 și respectiv, 2, litera b.

(4) Angajații și ceilalți colaboratori ca și sportivii nu sunt luați în considerare la determinarea numărului de spectatori permis. Numărul de sportivi permis la evenimentele competitive este nelimitat în cazurile menționate la alineatul 2 și la nivelul 4 de incidență, se limitează la 100 persoane în aer liber și 14 persoane în spații închise pentru sporturilor de agrement și pentru amatori. Orice persoană sau instituție care organizează un eveniment competitiv trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor.

## Paragraful 16

### *Abatoarele și angajarea lucrătorilor sezonieri în agricultură*

#### (1) Angajații

1. din abatoare, măcelării, întreprinderi de prelucrare a cărnii și vânatului, precum și din alte întreprinderi din sectorul de producție a alimentelor din carne neprelucrată, cu mai mult de 30 de angajați, în măsura în care sunt angajați în sectorul de sacrificare și tranșare a animalelor și
2. din exploatații agricole, inclusiv din exploatațiile de culturi speciale, cu mai mult de zece lucrători sezonieri, în perioada în care sunt angajați lucrătorii sezonieri

Înainte de a începe lucrul pentru prima dată trebuie să prezinte un rezultat negativ la test, o dovadă de vaccinare sau o dovadă de vindecare. În cazurile de la teza 1, punctul 1, pentru angajații unităților care au peste 100 de angajați activi în sectorul de sacrificare și tăiere a animalelor există obligația suplimentară de a efectua o testare săptămânală în sensul paragrafului 4 alineatul 1. Sunt exceptate de la obligația de testare din tezele 1 și 2 persoanele vaccinate sau vindecate în sensul prevăzut de paragraful 4 alineatele 1 și 2. Dovezile de testare, vaccinare sau vindecare trebuie prezentate operatorului la cerere. Dacă nu se garantează altfel, operatorul este responsabil pentru organizarea și finanțarea testului. În exploatațiile agricole, obligația de a purta o mască medicală nu se aplică decât în spațiile închise.

(2) Orice persoană care administrează o unitate menționată la alineatul 1 teza 1 trebuie să elaboreze un concept de igienă și să efectueze o prelucrare a datelor. Prin derogare de la paragraful 5 alineatul 2, conceptul de igienă trebuie prezentat Direcției locale de Sănătate Publică. În măsura în care se constată deficiențe ale acestuia, conceptul de igienă trebuie adaptat imediat în conformitate cu cerințele direcției de sănătate publică.

(3) La cererea operatorului, direcția locală de sănătate publică poate permite excepții de la obligațiile de testare prevăzute la alineatul 1 pentru angajații dintr-un sector de lucru dacă operatorul prezintă motive în cadrul unui concept de igienă specific care fac ca o abatere să fie justificată .

(4) Operatorul trebuie să efectueze o prelucrare a datelor angajaților și vizitatorilor unității. În cazurile de la alineatul 1 punctul 2, trebuie să se prelucreze numai datele angajaților.

### *Partea 3 - dispoziții finale*

#### *Paragraful 17*

##### *Măsuri adiționale, decizii în cazuri individuale, proiecte pilot*

(1) Din motive importante, autoritățile competente pot permite, în cazuri individuale, derogări de la această ordonanță sau de la specificațiile stabilite pe baza acestei ordonanțe. Dreptul autorităților competente de a emite măsuri adiționale pentru protejarea împotriva infectării rămâne neatins de această ordonanță și pe baza decretelor adoptate în conformitate cu această ordonanță.

(2) În cadrul supervizării administrative și de specialitate, Ministerul Serviciilor Sociale poate emite pentru autoritățile competente instrucțiuni pentru măsuri regionale suplimentare în cazul unei incidențe mărite a infectărilor (strategie hot-spot).

(3) La nivelurile de incidență 3 și 4 se interzic servirea și consumul de alcool în zonele publice stabilite de către autoritățile competente.

(4) În acord cu Ministerul Serviciilor Sociale, autoritățile competente pot aproba proiecte pilot. În măsura în care proiectele pilot și-au dovedit eficiența conform aprecierii Ministerului Serviciilor Sociale, acesta poate aproba, la cerere și alte proiecte similare.

#### *Paragraful 18*

##### *Împuterniciri pentru emiterea de dispoziții privind facilitățile, unitățile, ofertele și activitățile*

(1) Ministerul Cultelor este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, să stabilească prin dispoziții legale pentru

1. funcționarea școlilor din sfera sa de responsabilitate, pentru ofertele de îngrijire fiabile ale școlii primare și ale instituțiilor de îngrijire pentru după-masă, unităților after-school precum și unităților after-school din cadrul școlilor, creșelor, claselor pentru sprijinirea copiilor cu nevoi speciale din ciclul primar, grădinițelor din cadrul școlilor și centrelor de îngrijire de zi pentru copii și
2. evenimentele conform paragrafului 10

condiții, cerințe și alte reglementări executorii, în special specificații de igienă, limite superioare pentru numărul de persoane, interdicții de funcționare, modalități pentru o

îngrijire de urgență și cerințe privind reluarea activității, toate în vederea protecției împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(2) Ministerul Științelor este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 din IfSG ca, în acord cu Ministerul Serviciilor Sociale, să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. instituțiilor de învățământ superior, academiilor conform Legii academiilor, bibliotecilor și arhivelor,
2. uniunilor studentești și
3. instituțiilor de artă și de cultură, în situația în care nu sunt menționate la numărul 1 și alineatul 5, precum și a cinematografelelor

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus. Teza 1 punctul 1 nu se aplică pentru instituția de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, inclusiv Comitetul de Educație al instituției de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, precum și pentru instituția de învățământ superior pentru administrarea justiției Schwetzingen. În vederea protecției împotriva unei infectări cu Coronavirus, pentru instituția de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, inclusiv Comitetul de Educație al instituției de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg pot fi admise excepțiile de la această ordonanță, care sunt necesare pentru activitățile de instruire, studii și perfecționare și pentru pregătirea și susținerea examenelor, precum și pentru procedura de angajare, de către Ministerul de Interne, iar pentru instituția de învățământ superior pentru administrarea justiției Schwetzingen, de către Ministerul de Justiție.

(3) Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, să stabilească prin dispoziții legale condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. spitalelor, caselor de pensii și instituțiilor de recuperare, a celor de dializă și a ambulatoriilor,
2. instituțiilor pentru persoane cu necesar de îngrijire și sprijin sau cu dizabilități,
3. instituțiilor de asistență pentru persoanele fără adăpost,
4. proiectelor de locuințe pentru asistența persoanelor fără adăpost, asistate ambulatoriu, precum și comunităților rezidențiale, asistate ambulatoriu, aflate în responsabilitatea unui furnizor, conform Legii privind asigurarea dreptului la adăpostire, participare la viață și îngrijire,
5. ofertelor de asistență și sprijin, în prealabil și în contextul îngrijirii,

6. ofertelor din domeniul activităților pentru copii și tineret, precum și a asistenței sociale pentru tineret conform paragrafelor 11 și 13 Codul Social German – Asistență pentru copii și tineri (SGB VIII), a celor pentru promovarea educării în familie conform paragrafului 16 SGB VIII și a centrelor de asistență Frühe Hilfe,
  7. școlilor de îngrijire, școlilor pentru profesii de specialitate din domeniul sănătății și școlilor de specialitate pentru servicii sociale, în cadrul competențelor sale de resort,
  8. locațiilor de specializare și formare continuă în profesii de specialitate din domeniul îngrijirii și sănătății, precum și
  9. școlilor pentru activități din serviciul de ambulanță
- în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(4) În vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus, Ministerul Justiției este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 din IfSG

1. să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă pentru funcționarea instituțiilor de primire pentru azilanți ale landului,
2. să dispună izolarea persoanelor care sunt noi într-o instituție de primire pentru azilanți a landului sau care sunt preluate după o absență mai îndelungată,

(5) Ministerul Cultelor și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. bazelor sportive și amenajărilor sportive publice și private, studiourilor de fitness și studiourilor de yoga și pentru desfășurarea concursurilor sportive, precum și funcționarea școlilor de dans și balet și a altor instituții similare,
  2. piscinelor, inclusiv saune, și a lacurilor de înot cu acces controlat, precum și
  3. școlilor de muzică, școlilor de artă și școlilor de artă pentru tineri și instituțiilor similare
- în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(6) Ministerul Transporturilor și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru

1. transportul public de pasageri și transportul turistic, inclusiv serviciile din industria ospitalității în sensul paragrafului 25 alineatul 1 teza 2 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante și
2. instruirea teoretică și practică pentru conducerea auto, navigare și zbor, examenele teoretice și practice și conținuturile practice ale formării inițiale și continue a experților

recunoscuți oficial și examinatorilor pentru circulația auto, navigație și aviație și alte oferte ale școlilor de șoferi care decurg în mod direct din Regulamentul privind accesul persoanelor la traficul rutier sau din Legea privind circulația rutieră, în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(7) Ministerul Economiei și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru

1. comerțul cu amănuntul,
2. industria hotelieră,
3. industria ospitalității inclusiv unitățile din industria ospitalității în sensul paragrafului 25 alineatul 1 teza 1 și alineatul 2 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante,
4. târguri, expoziții precum și congrese,
5. sectorul meșteșugăresc,
6. saloane de coafură, de masaj, de cosmetică, de bronzat, de manichiură, de tatuaje și piercing, instituții de îngrijire medicală și nemedicală a picioarelor,
7. locuri de distracție,
8. parcuri de distracții, inclusiv a celor care funcționează ca industrie turistică în sensul paragrafului 55 alineatul 1 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante (GewO) și
9. piețe în sensul paragrafelor 66 până la 68 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(8) Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca în acord cu ministerul competent în fiecare dintre cazuri să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru celelalte instituții, unități, oferte și activități care nu sunt reglementate separat în aceste prevederi, în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

## Paragraful 19

Împuterniciri pentru emiterea de ordonanțe cu privire la obligații de izolare

Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2, ca prin dispoziții legale să emită reglementări cu privire la obligațiile de izolare și, în contextul acestora, la obligațiile și măsurile adiționale pentru combaterea Coronavirusului, în special



1. izolarea în mod adecvat a persoanelor bolnave, a celor suspectate de a fi bolnave, a celor suspectate de a fi infectate și a persoanelor purtătoare, conform paragrafului 30 alineatul 1 teza 2 IfSG,
2. obligația persoanelor din gospodăriile persoanelor de contact ale unor persoane testate pozitiv la Coronavirus, precum și ale unor persoane testate pozitiv prin intermediul unui autotest, se a se supune unui test PCR sau test rapid conform paragrafului 28 alineatul 1 teza 1 IfSG (Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor),

și să stipuleze excepții de la acestea și restricții, inclusiv instrucțiuni adiționale la acestea.

#### Paragraful 20

Împuterniciri pentru emiterea de ordonanțe privind procesarea datelor cu caracter personal  
Ministerul Serviciilor Sociale și Ministerul de Interne sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să reglementeze detalii mai amănunțite privind procesarea datelor cu caracter personal între autoritățile din domeniul sănătății, autoritățile poliției locale și serviciul de ordine publică al poliției, în situația în care acest lucru este necesar din motive de protecție împotriva infectării

1. pentru protecția funcționarilor și funcționarilor din serviciul de ordine publică al poliției, precum și a angajaților autorităților poliției locale împotriva contagiunii în timpul intervențiilor,
2. pentru dispunerea, executarea, supravegherea și îndeplinirea măsurilor conform Legii de protejare împotriva infecțiilor,
3. pentru urmărirea penală a infracțiunilor și contravențiilor conform Legii de protejare împotriva infecțiilor și a dispozițiilor legale adoptate pe baza acesteia și
4. pentru verificarea a capacității de detenție și de plasare, precum și a necesității de plasare izolată în centre de detenție și instituții corecționale.

#### Paragraful 21

##### Contravenții

Acționează contravențional în sensul paragrafului 73 alineatul 1a punctul 24 IfSG persoanele care intenționat sau din neglijență

1. contrar paragrafului 2 alineatul 2 teza 2, nu respectă o distanță minimă de 1,5 metri față de alte persoane,

2. contrar paragrafului 3 alineatul 1, paragrafului 8 alineatul 1 teza 2 sau paragrafului 15 alineatul 3 teza 2 nu poartă o mască medicală,
3. contrar paragrafului 4 alineatul 5 coroborat cu paragraful 8 alineatul 1 teza 1 punctul 1 litera b, punctul 2 litera b, punctul 3 sau 4, paragraful 8 alineatul 2 teza 1, paragraful 11 alineatul 1 punctul 3, paragraful 11 alineatul 2 punctul 1 litera b, punctul 2 litera b, punctul 3 oder 4, paragraful 11 alineatul 3 teza 1 punctul 2 oder 3, paragraful 11 alineatul 4 punctul 2 litera b, punctul 3 oder 4, paragraful 11 alineatul 5 punctul 1 oder 2, paragraful 11 alineatul 6 punctul 1, paragraful 11a alineatul 1 punctul 2 sau 3, paragraful 12 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau 3, paragraful 13 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau 3, paragraful 13 alineatul 2 punctul 2, paragraful 13 alineatul 3 punctul 2, paragraful 14 alineatul 2 teza 1, paragraful 15 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau 3, paragraful 15 alineatul 3 teza 1 punctul 1 litera b, punctul 2 litera b, punctul 3 sau 4 sau paragraful 16 alineatul 1 teza 4 nu îndeplinesc obligația de a verifica dovada unui rezultat negativ la test, dovada vaccinării sau a vindecării;
4. contrar paragrafului 5 alineatul 2, nu prezintă un concept de igienă sau nu furnizează nicio informație cu privire la punerea în aplicare a acestuia la cererea autorității competente,
5. contrar paragrafului 6, articolul 2, nu exclude de la vizitarea sau utilizarea facilității sau de la participarea la un eveniment, persoanele care refuză în întregime sau parțial să-și furnizeze datele de contact,
6. contrar paragrafului 6 alineatul 3, oferă informații incorecte privind datele de contact,
7. contrar paragrafului 7 alineatul 1 teza 1 participă la o reuniune privată,
8. contrar paragrafului 8 alineatul 1 teza 1, paragrafului 8 alineatul 2 teza 1 sau paragrafului 15 alineatul 3 teza 1 organizează un eveniment cu depășirea capacității sau numărului de participanți permis,
9. contrar paragrafului 8 alineatul 1 teza 1 punctul 1 litera b, punctul 2 litera b și punctul 3 sau 4, paragrafului 8 alineatul 2 teza 1, paragrafului 15 alineatul 1 punctul 2 sau 3, paragrafului 15 alineatul 3 teza 1 punctul 1 litera b, punctul 2 litera b, punctul 3 sau 4 participă la un eveniment fără prezentarea dovezii unui rezultat negativ la test, a dovezii vaccinării sau vindecării,
10. contrar paragrafului 8 alineatul 4 teza 1, paragrafului 10 alineatul 1 teza 2, paragrafului 10 alineatul 2 teza 2, paragrafului 11 a alineatul 3 teza 1 sau paragrafului 15 alineatul 4 teza 3, organizează un eveniment sau un festival

tradițional fără elaborarea unui concept de igienă sau prelucrarea datelor în curs de desfășurare,

11. contrar paragrafului 9, alineatul 2, teza 1, nu acționează pentru respectarea regulii de menținere a distanței sociale,
12. Contrar paragrafului 11 alineatul 1 punctul 2 sau 3, paragrafului 11 alineatul 2 punctul 1 litera a, numărul 2, 3 sau 4, paragrafului 11 alineatul 3 teza 1 punctul 2 sau 3, paragrafului 11 alineatul 4 punctul 2 litera a, punctul 3 sau 4, paragrafului 11 alineatul 5 punctul 2 sau 3, paragrafului 11 alineatul 6 punctul 1 sau 2, paragrafului 11a alineatul 1 punctul 2 sau 3 sau paragrafului 11a alineatul 2 administrează o instituție culturală, o facilitate de petrecere a timpului liber sau o altă facilitate sau organizează un festival tradițional fără a respecta limitările de suprafață și capacitate permise, încălcând interdicțiile,
13. contrar paragrafului 11 alineatul 1 punctul 2 sau 3, paragrafului 11 alineatul 2 punctul 1 litera b, punctul 2 litera b, punctul 3 sau 4, paragrafului 11 alineatul 3 teza 1 punctul 2 sau 3, paragrafului 11 alineatul 4 punctul 2 litera b, punctul 3 sau 4, paragrafului 11 alineatul 5 punctul 1 sau 2, paragrafului 11 alineatul 6 punctul 1 sau paragrafului 11a alineatul 1 punctul 2 sau 3 administrează o instituție culturală, o facilitate de petrecere a timpului liber sau o altă facilitate, o facilitatea de transport sau un festival tradițional sau organizează un festival tradițional fără a respecta obligația de prezentare a unui rezultat negativ la test, a dovezii de vaccinare sau a unei dovezi de vindecare,
14. contrar paragrafului 11 alineatul 7 teza 1 administrează o instituție culturală, o amenajare pentru petrecerea timpului liber sau o facilitate de transport fără să fi elaborat un concept de igienă și fără să efectueze o prelucrare a datelor,
15. contrar paragrafului 12 alineatul 1 punctul 3 oferă educație extrașcolară sau cursuri de formare profesională pentru adulți cu depășirea numărului de persoane permis,
16. contrar paragrafului 12 alineatul 1 punctul 2 sau 3 participă la o ofertă de formare extrașcolară pentru adulți fără să prezinte un rezultat negativ la test, o dovadă a vaccinării sau a vindecării,
17. contrar paragrafului 13 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau 3 administrează o unitate gastronomică, un loc de distracție sau o facilitate similară cu nerespectarea restricției permise privind suprafața sau contrar paragrafului 13 alineatul 1 teza 2 permite fumatul în spații închise,
18. contrar paragrafului 13 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau 3, paragrafului 13 alineatul 2 punctul 2 sau paragrafului 13 alineatul 3 punctul 2 intră într-o unitate gastronomică,

- într-un loc de distracție, într-o cantină, într-un bufet cu autoservire, într-o cantină de întreținere, într-o unitate de cazare sau într-o unitate similară fără a prezenta dovada unui rezultat negativ la test, a unei vaccinări sau vindecări,
19. contrar paragrafului 13 alineatul 4 administrează o unitate gastronomică, o cantină, un bufet cu autoservire, o cantină de întreținere, o unitate de cazare sau o unitate similară fără a elabora un concept de igienă sau fără a efectua o prelucrare a datelor,
  20. contrar paragrafului 14 alineatul 1 teza 1 punctul 2 administrează o unitate de vânzare cu amănuntul, un magazin sau o unitate similară permițând încălcarea restricției privind limitarea suprafeței,
  21. contrar paragrafului 14, alineatul 2, teza 1, acceptă prestarea unui serviciu fără a prezenta dovada unui rezultat negativ la test, a vaccinării sau vindecării,
  22. contrar paragrafului 14 alineatul 3 teza 1 administrează o unitate de comerț cu amănuntul, un magazin, o unitate de prestări servicii în contact cu publicul fără a elabora un concept de siguranță sau a efectua o prelucrare a datelor,
  23. contrar paragrafului 15 alineatul 1 teza 1 punctul 3 practică sporturi de agrement și pentru amatori cu depășirea numărului de persoane permis,
  24. contrar paragrafului 15 alineatul 1 teza 1 punctul 2 sau 3 participă la sporturi de agrement și pentru amatori fără a prezenta un rezultat negativ la test, o dovadă a vaccinării sau vindecării,
  25. contrar paragrafului 16, alineatul 1, teza 5, nu finanțează sau nu organizează teste,
  26. contrar paragrafului 16 alineatul 2 nu elaborează un concept de igienă, nu îl pune la dispoziție, nu îl adaptează imediat sau nu efectuează o prelucrare a datelor,
  27. contrar paragrafului 17 alineatul 3, servesc sau consumă alcool.

## Paragraful 22

### Intrarea în vigoare, abrogarea

(1) Această ordonanță intră în vigoare pe 28 iunie 2021, iar în același timp, Ordonanța Corona din 13 mai 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 431), modificată cel mai recent prin articolul 1 din Ordonanța din 18 iunie 2021 (promulgată în regim de urgență în conformitate cu paragraful 4, teza 1 din Legea privind promulgarea și disponibilă la adresa <https://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>) în situația în care acestea cuprind prevederi derogatorii. Prin derogare de la teza 1, paragrafele 1, 18 și 22 intră în vigoare în ziua promulgării. Dispozițiile legale amendate pe baza Ordonanței Corona din 23 iunie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 483), modificată cel mai recent prin articolul

1 al ordonanței din 17 noiembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 1052) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 30 noiembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 1067), modificată cel mai recent prin articolul 1 al Ordonanței din 26 februarie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 249) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 7 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei 273), modificată cel mai recent prin articolul 1 al ordonanței din 19 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 298) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 27 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 343), modificată cel mai recent prin articolul 1 al Ordonanței din 1 mai 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 417) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 13 mai 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 431), modificată cel mai recent prin articolul 1 din Ordonanța din 18 iunie 2021 (promulgată în regim de urgență în conformitate cu paragraful 4 set 4 din Legea privind promulgarea și disponibilă la adresa <https://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>) a fost modificat, sunt valabile în continuare până la o abrogare conform alineatului 2 teza 2.

(2) Această ordonanță va înceta să se aplice după data de 23 august 2021. În același timp se abrogă toate dispozițiile care au fost emise pe baza acestei Ordonanțe, a Ordonanței din 23 iunie 2020, a Ordonanței din 30 noiembrie 2020, a Ordonanței din 7 martie 2021, a Ordonanței din 27 martie 2021 sau a Ordonanței din 13 mai 2021, în măsura în care nu au fost anulate în prealabil.

Stuttgart, 25 iunie 2021

Guvernul landului Baden-Württemberg:

Kretschmann

Strobl	Dr. Bayaz
Schopper	Bauer
Walker	Dr. Hoffmeister-Kraut
Lucha	Gentges

Hermann

Hauk

Razavi

Hoogvliet